

**TEKNISK DOKUMENTASJON
BRUKERHÅNDBOK
GARANTI
RESERVEDELSKATALOG**
Skiveflishugger med forbrenningsmotor:

RTS-630



Les alle instruksjonene nøye og gjør deg kjent med alle kontrollene før du bruker enheten. Kontakt produsenten hvis du er i tvil.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted hvor du når som helst kan finne nødvendig informasjon.



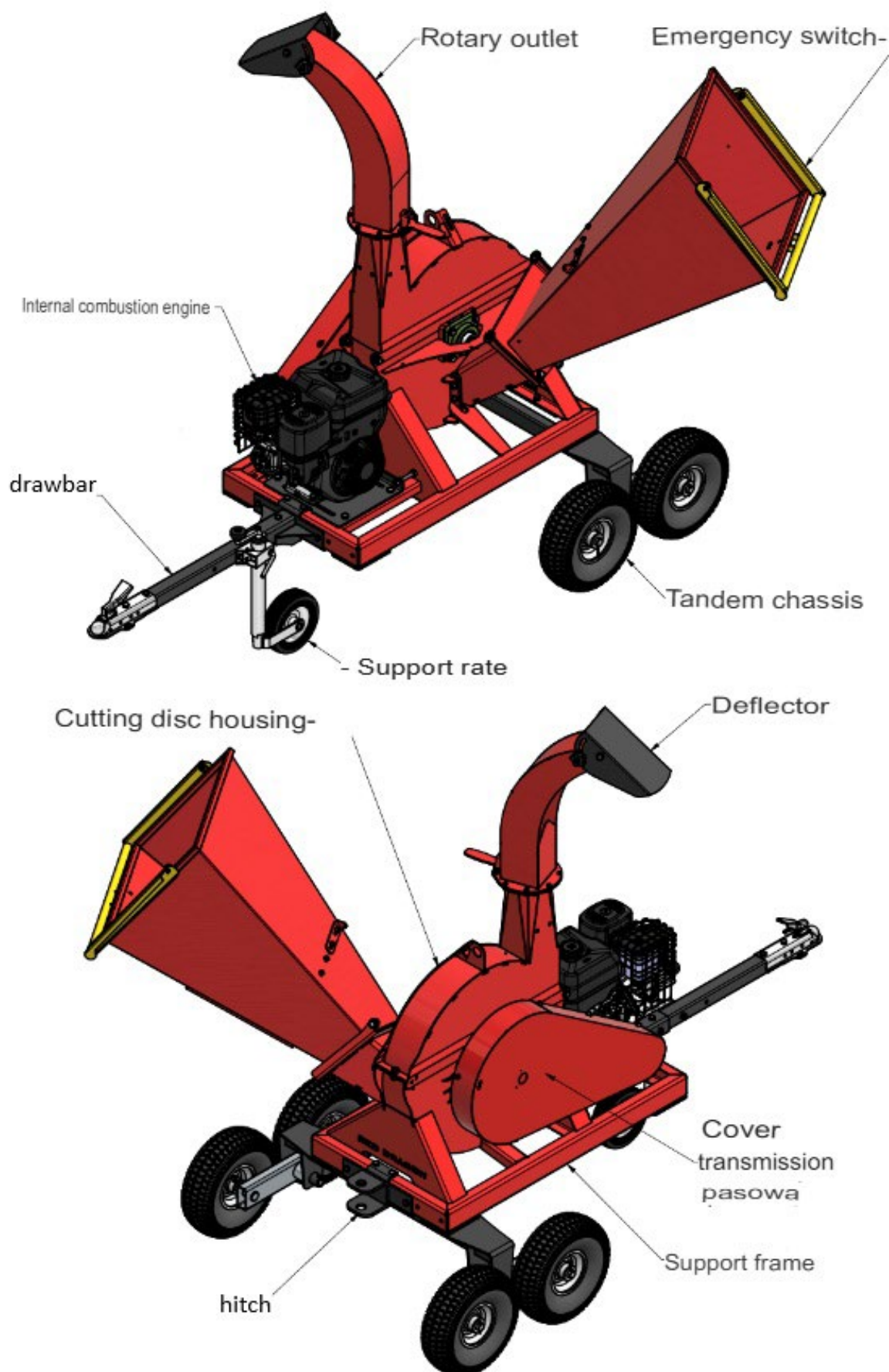
**REMET CNC TECHNOLOGY M&P Piekut
kommandittselskap
36-053 Kamień, Łowisko 320A
NIP 5170374653
Original manual**



Innhold

1.	GENERELL OVERSIKT	3
2.	TILTENKT BRUK OG GENERELL BESKRIVELSE AV ENHETEN	4
3.	ENHETENS SPESIFIKASJONER	5
4.	SIKKERHETSTIPS	6
	Personlig verneutstyr og piktogrammer.....	7
	Sikkerhetsskilt:	9
	Montering av sikkerhetsskilt:	9
	Sikkerhetsbryter	9
	Informasjon om gjenværende risiko	9
	Ting å gjøre før arbeidet påbegynnes	10
	Regler for sikker utførelse av arbeidet	10
	Definisjon av maskinområder:	11
	Aktiviteter etter arbeidet.	12
	Atferdsregler i nødssituasjoner som utgjør en trussel mot ansattes liv eller helse.....	13
	Innkjøring av maskiner:	13
5.	FORBUDTE AKTIVITETER	14
	Merknader og førstehjelp.....	14
6.	TRANSPORT OG LAGRING	15
7.	UTSKIFTING OG INNSTILLING AV SKJÆREKNIVENS AKSER.....	15
8.	RESERVEDELER OG MONTERING.....	16
9.	VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING	19
	Vedlikehold Sikkerhetsinstruksjoner.	19
	Generelt vedlikehold og rengjøring.....	19
10.	AVFALLSHÅNDTERING OG MILJØVERN	19
11.	LØSNINGER PÅ EKSEMPELPROBLEMER.....	19
12.	SPANIA MOTORDRIFT	21
13.	GARANTI.....	24
	Regler for garantiprosedyre:	24
14.	EU-samsvarserklæring	25

1. GENERELL OVERSIKT



2. TILTENKT BRUK OG GENERELL BESKRIVELSE AV ENHETEN

Enheten er designet for å finmale treaktig og fiberholdig hageavfall, som for eksempel treskjær, grener og kvister.



OPPMERKSOM

Dette symbolet brukes i denne håndboken hvis det er fare for brukeren eller tilstedeværende personer. Dette symbolet brukes også for miljø- eller eiendomsskader.

FORSIKTIG: Det er forbudt å legge steiner, glass, metall, bein, plast, tekstiler og andre materialer i materen til flismaskinen. All bruk som ikke er godkjent i denne håndboken, kan skade enheten og utgjøre en alvorlig risiko for operatøren. Operatøren eller brukeren bærer alt ansvar for skader og skader på tredjeparter og deres eiendom. Produsenten er ikke ansvarlig for skader eller uhell forårsaket av feil bruk og drift av enheten, inkludert endringer og modifikasjoner gjort av brukere og operatører, som også fører til umiddelbar tap av garantien.

Fliskvernen er utstyrt med et skiveskjæresystem (herdet slitesterkt stålkniver). Fliskutten drives av en firetakts forbrenningsmotor med en effekt på 15 HK. Det kuttete materialet trekkes inn av tyngdekraften. Fliskutten består av en stålstøtteramme, metalldeksler på innløps- og utløpsmateren (360° roterende utløp) og en skjermet skjæreskive som sikrer sikker drift. Fliskutten er utstyrt med en sikkerhetsbryter rundt beholderen og et chassis for terrengtransport.



FEIL BRUK AV MASKINEN KAN FØRE TIL PERSONSKADE ELLER DØDSFALL. FØR DU BRUKER MASKINEN, MÅ DU LESE BRUKSANVISNINGEN.

3. SPESIFIKASJONER

Tekniske parametere:

Type	RTS-630
Skjæreskivediameter [mm]	620
Antall kniver	4 + 1 motkniv
Produksjon av skjærekniver	Slitasjebestandig stål
Effekt fra forbrenningsmotor	9,1–11 kW
Drivstoff	Bensin 95
Motorhastighet	2800 o/min
Materbeholder [mm]	480x480
Maks. skjærediameter for ferskt bartre [mm]*	100
Maks. skjærediameter for ferskt hardved [mm]*	80
Maks. skjærediameter for tørt hardved [mm]*	60
Rotasjonsvinkel på utkastrøret	360
Kastrørhøyde [cm]	170
Vekt [kg]	300

*Maksimal diameter på flisete grener avhenger av tresort og forholdene under kutting av materialet. For hardt treverk (f.eks. eik/bøk) vil maksimal kuttetdiameter være mindre enn for mykt treverk (f.eks. furu, gran). For tørt eller knottete treverk vil maksimal kuttetdiameter også være redusert.

4. SIKKERHETSTIPS



Generelle betraktninger

1. **Det er forbudt å bruke flishuggeren for:**

- Uautoriserte personer, personer uten opplæring, personer som ikke er kjent med bruksanvisningen eller personer som er påvirket av alkohol eller narkotiske og psykotrope stoffer (medikamenter) og medikamenter som svekker reaksjonsevnen.
 - Barn (under minimumsalderen for brukere som definert i lokale forskrifter),
 - Gravide kvinner,
 - Personer med begrensede mentale evner.
2. Før enheten startes for første gang, bør operatøren lese bruksanvisningen utstedt av produsenten og sørge for at han er kjent med bruken av alle kontrollanordninger.
 3. I tillegg må ansatte som betjener flishuggeren ha passende kvalifikasjoner og gjennomgå passende helse- og sikkerhetsopplæring for å lære reglene for sikker og riktig bruk.
 4. For å kunne arbeide med flishuggeren er det nødvendig å lese bruksanvisningen.
 5. Operatører må sørge for tilstrekkelig plass og en asfaltert, sklissikker overflate for å arbeide med utstyret.
 6. Operatører som arbeider med flishuggeren, må hele tiden holde øye med arbeidsområdet og må aldri tillate at tilskuere eller dyr oppholder seg i maskinens arbeidsområde.
 7. Operatører av flishugger er ansvarlige for sikkerheten til tilskuere eller dyr som kan befinne seg i nærheten av maskinen.
 8. Arbeid med flishuggeren må kun utføres av voksne som er opplært av arbeidsgiveren.
 9. En ansatt som utfører arbeid med flishuggeren må være uthvilt, frisk og i god fysisk form.
 10. Det er forbudt å arbeide i regn og dårlig vær, og maskinen må kun brukes i dagslys eller godt kunstig lys.
 11. Ikke overbelast enheten.
 12. Arbeid fornuftig og ta regelmessige pauser.
 13. Sørg for at flishuggerens kniver alltid er skarpe.

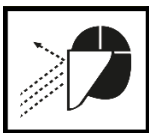
Feil bruk av maskinen kan føre til alvorlige skader.

Personlig verneutstyr og piktogrammer

Når du arbeider med en flishugger, må du bruke:

- vernebriller/beskyttelsesmaske
- hørselsvern
- vernehansker
- vernesko
- tettsittende verneklær uten løse stropper eller ermer.



merke	Beskrivelse	merke	Beskrivelse
	Bruk håndbeskyttelse		Ingen uautorisert tilgang!
	Bruk fotbeskyttelse		Ikke stikk hendene inn i matebeholderen. Hold sikker avstand til innløps- og utløpsområdet
	Bruk vernebriller		Fare! Fare for personskade fra roterende skjærevalser. Hold hender og føtter unna åpninger mens maskinen er i drift.
	Bruk hørselsvern		Forsiktig, fingre/hender kan bli kuttet av!
	Se brukerhåndboken		Fare for fastkjøring/innvikling/innfiltring! Roterende elementer!
	Ikke bruk åpen ild! (drivstofftank)		Fare!
	Ikke bruk åpen ild! (drivstofftank)		Fare! Varm overflate! (eksosdemper og omgivelser)
	Rotasjonsretningen til removerføringen.		Forsiktig med roterende kniver, fare for å kutte av fingrene!
		Forsiktig, små deler faller ut med høy hastighet, bruk personlig verneutstyr (helmaske)	

REMET CNC-TEKNOLOGI



		Producent: REMET CNC TECHNOLOGY Sp. z O.O. ul. Łowicko 320A 36-053 Kamień POLSKA www.remetcnc.com	
Waga: 300 kg	Seria: 1963015S STANDARD		
Rok produkcji: 2019	Moc: 9.1-11 kW		
Typ: RTS-630	Silnik 4-suw, OHV		
Rębak tarczowy z napędem spalinowym.			



Sikkerhetsskilt:

1. Sikkerhetsskilt må holdes rene og lesbare til enhver tid.
2. Manglende eller uleselige sikkerhetsskilt må erstattes umiddelbart.
3. Erstattede deler som hadde sikkerhetsmerket/sikkerhetsmerkene, må også merkes med det gjeldende merket.
4. Sikkerhetsskilt er tilgjengelige fra din autoriserte forhandler eller fabrikkens salgs-/serviceavdeling.

Montering av sikkerhetsskilt:

1. Installasjonsstedet må avfettes og tørkes.
2. Bruk advarselsskilt når temperaturen er over 10 °C (50 °F).
3. Før du fjerner beskyttelsespapiret, må du bestemme riktig påføningssted.
4. Når du river av beskyttelsespapiret fra klebelaget, bør du påføre et advarselsskilt og deretter glatte det ut med beskyttelsespapiret.



Sikkerhetsbryter

Sikkerhetsbryteren må være komprimert/koblet til nødstopppmodulen i traktoren. Hvordan arbeidet avbrytes, avhenger av traktorens integrerte sikkerhetssystemer. Sikkerhetsbryteren som er installert ved innløpet til flishuggeren, er en utvidelse av traktorens nødstopp-/sikkerhetssystemer.

Sikkerhetsbryteren har ved aktivering karakter av permanent kortslutningsdrift. Etter at feilen er fjernet eller faren er eliminert, må bryteren låses opp fysisk ved å «trekke» for å kunne fortsette arbeidet. Før hver arbeidsstart må du kontrollere at sikkerhetsbryteren fungerer som den skal. Motoren kan ikke startes når sikkerhetsbryteren er slått på. Hvis motoren starter med sikkerhetsbryteren trykket inn, må du ikke starte arbeidet før feilen er fjernet av en kvalifisert medarbeider.

Informasjon om gjenværende risiko

Informasjon til brukeren om risikoen som gjenstår etter at sikkerhetstiltak er iverksatt:

Siden sikkerheten ved bruk av maskiner avhenger av en kombinasjon av design- og konstruksjonstiltak fra produsenten og beskyttelsestiltak fra brukeren, er det viktig med detaljert informasjon om gjenværende risiko og forebyggende prinsipper, som for eksempel riktig organisering av arbeidet, bruk av personlig verneutstyr (f.eks. hørselsvern osv.), gjennomføring av periodiske inspeksjoner, inkludert kontroll av maskindeler og underenheter, samt opplæring av ansatte i sikker bruk.

Tiltakene som iverksettes på denne måten har til formål å redusere sannsynligheten for ulykker ved bruk av en gitt maskin, og de er også inkludert i bruksanvisningen:

REMET CNC TECHNOLOGY company M&P Piekut sp. k. med hovedkontor i Łowisko har gjort sitt ytterste for å eliminere risikoen for ulykker. Det er imidlertid en

gjenværende risiko som kan føre til ulykker, og som først og fremst er knyttet til aktivitetene beskrevet nedenfor:

- Bruk av maskinen i strid med dens tiltenkte bruk
- Opphold mellom traktoren og maskinen mens motoren er i gang og når maskinen kobles til traktoren,
- Opphold på maskinen mens motoren på trekkvognen er i gang
- Bruk av enheten med fjernede eller ikke-fungerende deksler,
- Manglende overholdelse av sikker avstand til farlige soner eller opphold i disse sonene mens maskinen er i drift
- Bruk av maskinen av uautoriserte personer eller personer under påvirkning av alkohol eller andre rusmidler,
- Rengjøring, vedlikehold og teknisk inspeksjon mens traktoren er koblet til og i gang.

Restrisikoen kan minimeres ved å følge anbefalingene nedenfor:

- Forsiktig og gjennomtenkt bruk av maskinen, uten hastverk
- Rimelig bruk av merknadene og anbefalingene i håndbøkene,
- Utføring av vedlikeholds- og reparasjonsarbeid i samsvar med sikkerhetsreglene for bruk,
- Utførelse av reparasjons- og vedlikeholdsarbeid av opplærte personer,
- Bruk av tettsittende verneklær
- Sikring av maskinen mot tilgang fra uautoriserte personer, spesielt barn,
- Holde sikker avstand til forbudte og farlige steder,

Det er forbudt å oppholde seg på maskinen mens den er i drift.

Ting du må gjøre før du starter arbeidet

1. Inspiser flishuggeren før hver bruk. Kontroller at sikkerhets- og drivsystemet fungerer som det skal. Hvis ikke, må systemet repareres før flishuggeren startes.
2. Før du starter arbeidet, må du forsikre deg om at alle deksler er ordentlig festet (kontroller at skruene sitter godt).
3. Maskinen skal plasseres på et jevnt, hardt og sklisikkert underlag med spesiell forsiktighet.
4. Før du starter oppkutting, må du forsikre deg om at det ikke er noen personer eller dyr i nærheten av maskinen.
5. Før du starter motoren, må du kontrollere at sikkerhetsbryteren ikke er på, og etter at du har startet den, må du kontrollere at den fungerer som den skal.
6. Bruk hjelm eller annet hodeplagg som dekker håret, vernebriller, hørselsvern og verneklær. Personen som betjener maskinen, bør ikke bruke skjerf, slips, for løse klær (tettsittende klær anbefales) eller hansker beregnet på annet arbeid (f.eks. skinnsveising).
7. Skadede eller uleselige klistremerker må byttes ut.

Regler for sikker utførelse av arbeidet

1. Forsikre deg om at innløps- og utløpstraktene er tomme før du starter arb



REMET CNC-TEKNOLOGI

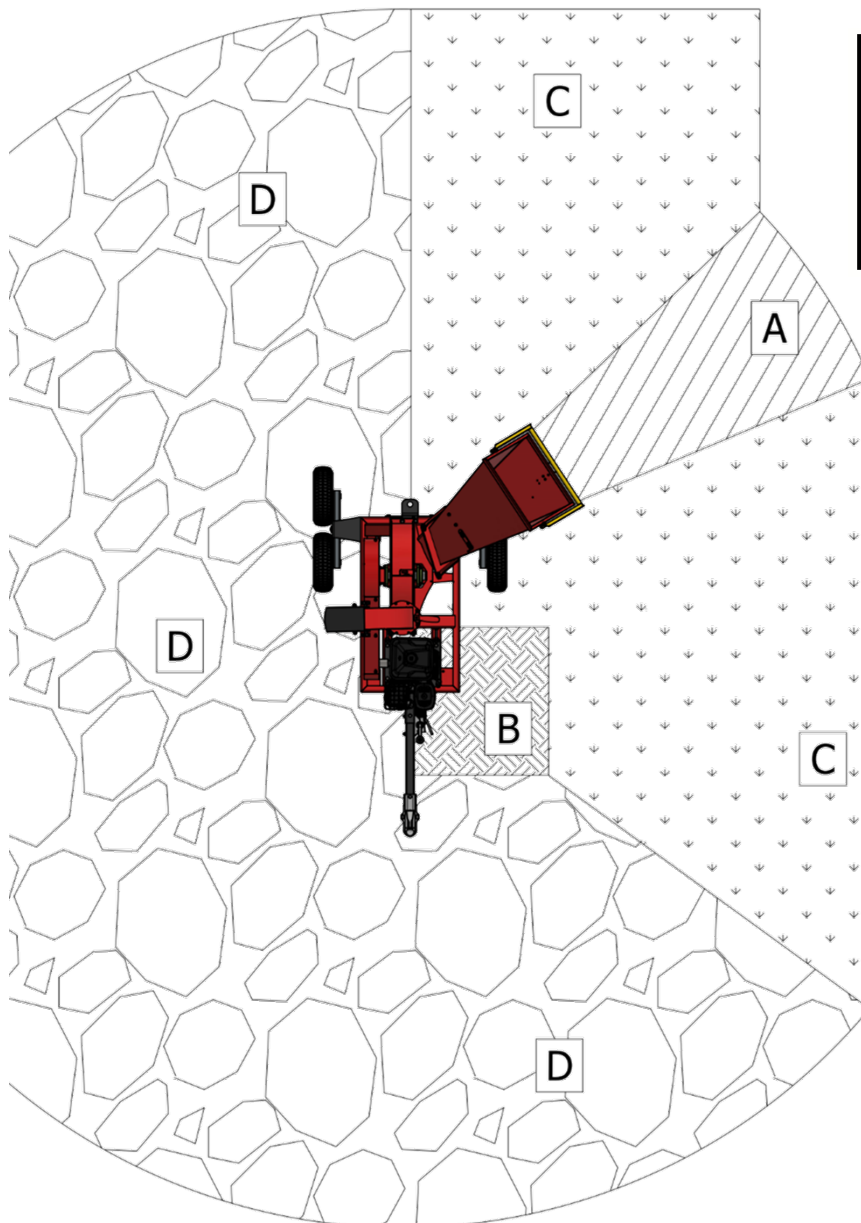
2. Under arbeidet og umiddelbart etter at maskinen er slått av, må du ikke berøre innløpskanalen eller stikke hendene inn i materinnløpet (enheten fungerer en kort stund selv etter at den er slått av).
3. Operatøren må sørge for tilstrekkelig plass og en asfaltert og sklisikker overflate for å arbeide med maskinen. Arbeid kun i dagslys eller under svært gode kunstige lysforhold.
4. Operatøren må også sørge for god balanse og stabilitet. Ikke len deg fremover eller stå over maskinen når du laster materiale.
5. Hold hodet, håret og kroppen unna rennen under arbeidet, og bruk vernebriller, hørselsvern og verneklær.
6. Operatøren som utfører arbeid med flishuggeren, må hele tiden observere arbeidsområdet og umiddelbart stoppe arbeidet hvis det kommer tilskuere eller dyr inn i maskinens arbeidsområde.
7. Før du legger materialet som skal kuttes inn i innløpstrakten, må du forsikre deg om at det ikke er fremmedlegemer i materialet som er hardere enn tre, for eksempel steiner, ledninger, tau, spiker, nagler, kjeder osv. Dette kan skade knivene, skjæremekanismen eller hele maskinen, noe som igjen kan føre til en farlig ulykke som truer livet og helsen til operatøren og andre tilstedeværende.
8. Hvis sagbladet setter seg fast, må du umiddelbart stoppe drivmotoren.
9. Hvis grener fester seg i operatørens klær og dras mot flishuggerens innløp, må operatøren umiddelbart trykke på sikkerhetsbryteren.
10. For å beskytte mot utilsiktet start av motoren som driver flishuggeren, trykk på sikkerhetsbryteren og slå av tenningen på forbrenningsmotoren.
11. Under hver pause i arbeidet må flishuggerens motor slås av.
12. Når skjæresystemet fortsetter å gå i en viss periode etter at motoren er slått av, er det forbudt å transportere, bære eller løfte det.
13. For å unngå fastkjøring, veksle mellom slankt og tynt materiale og større grener.
14. Slå bare av enheten når alt materialet har passert gjennom flishuggeren. Ellers kan enheten sette seg fast.
15. Hold sikker avstand til maskinen mens du arbeider, da lange grener kan bli kastet ut når de trekkes inn.

Definisjon av maskinområder:

maskinområde	Betegnelse	Beskrivelse
Maskinområde 1	OG	Fareområde; fare for å bli truffet av materialet som plukkes opp, operatøren, tilskuere og dyr har ikke adgang
Maskinområde 2	b	Operatørsone når maskinen slås på/av
Maskinområde 3	c	operatørens arbeidsområde under lasting av innløpstrakten, ingen tilskuere eller dyr tillatt
Maskinområde 4	d	Fareområde, fare for å bli truffet av bearbeidet materiale; ingen tilstedeværelse av operatør, tilskuere og dyr
Fareområde	Kommentar	
OG	farlig sone; fare for å bli truffet av materialet som plukkes opp, operatøren, tilskuere og dyr har ikke adgang	
b	operatørsone når maskinen slås på/av	

REMET CNC-TEKNOLOGI

c	operatørens arbeidsområde under lasting av innløpsbeholderen, ingen tilskuere eller dyr tillatt
d	fareområde, fare for å bli truffet av bearbeidet materiale; ingen operatører, tilskuere eller dyr tillatt



STREFY BEZPIECZEŃSTWA SAFETY ZONES

A - farlig sone; fare for å bli truffet av materialet som plukkes opp, operatøren, tilskuere og dyr har ikke adgang

B - operatørens sone ved start/stopp av maskinen

C – operatørens arbeidsområde under lasting av innløpstrakten, tilstedeværelse av tilskuere og dyr er forbudt

D – farlig sone, fare for å bli truffet av bearbeidet materiale; ingen tilstedeværelse av operatør, tilskuere og dyr.

Aktiviteter etter

arbeidet.

1. Etter at du har slått av motoren, må du vente en kort stund, fordi de roterende delene av mekanismen fortsetter å gå en stund etter at motoren er slått av.
2. Forsikre deg om at maskinen er helt stoppet, og utfør deretter aktiviteter knyttet til rengjøring og vedlikehold av maskinen.
3. Parker maskinen og fest den på en parkeringsplass.
4. Inspeksjon av den tekniske tilstanden, justering og utførelse av ad hoc-reparasjoner og vedlikeholdsarbeid, samt rengjøring av deler og arbeidsenheter, kan kun utføres når flishuggeren har motoren slått av.

5. Kontroller med jevne mellomrom at alle bolter og muttere er strammet. Bytt ut skadede deler.
6. Når du skifter ut en skadet flishniv, må du alltid stramme eller løsne kniven mens du bruker vernehansker og i henhold til instruksjonene i punkt 9.



Atferdsregler i nødssituasjoner som utgjør en trussel for ans eller helse.

1. Etter å ha oppdaget feil, skader eller feilaktig bruk av maskinen eller dens komponenter, må du umiddelbart slå av og immobilisere flishuggeren og varsle arbeidslederen. Det er uakseptabelt å gjenoppta driften uten å fjerne skaden eller årsaken til feilen.
2. Hvis det er nødvendig å forlate flishuggeren uten tilsyn under drift, må du slå av motoren og sikre maskinen.
3. Ved tvil om overholdelse av sikkerhetsbetingelsene på arbeidsplassen, har den ansatte rett til å stoppe arbeidet og be arbeidslederen om en forklaring på situasjonen og en avgjørelse.
4. Ved en arbeidsulykke må du slå av motoren som driver maskinen, rapportere ulykken til din overordnede og ringe ambulanse om nødvendig. La arbeidsplassen være i den tilstanden den var i da ulykken skjedde.
5. Hvis det er tvil om hvordan arbeidet skal utføres, må du stoppe arbeidet og be om veiledning fra din overordnede.
6. Ved brann i motoren som driver flishuggeren. Følg instruksjonene for hva du skal gjøre i tilfelle brann.
7. En flishugger som er ute av drift, skadet eller under reparasjon, skal tas ut av bruk og merkes tydelig med informasjonstavler og sikres på en måte som forhindrer at den kan startes.

Innkjøring av maskinen:

Selv om det ikke er noen driftsbegrensninger for første oppstart av flishuggeren, anbefales følgende kontroller:

1. Etter 1 times drift:
 - Kontroller at alle skruer sitter godt fast.
 - Kontroller tilstanden til rotorlagrene.
 - Kontroller tilstanden til skjæreskiven og skjærebladene. Juster eller bytt ut om nødvendig.
 - Smør alle kalamitter.
 - Informasjon om drift av forbrenningsmotoren – kapittel 12
2. Etter hver 10. time med arbeid:
 - Gjenta trinnene ovenfor.



5. FORBUDTE AKTIVITETER

1. **Det er** forbudt å arbeide med flishuggeren etter inntak av alkohol eller narkotiske og psykotrope stoffer (medikamenter) og medikamenter som svekker reaksjonsevnen.
2. **Det er** forbudt å bruke flishuggeren for:
 - Uautoriserte personer, som ikke er opplært, som ikke er kjent med bruksanvisningen,
 - Barn (under minimumsalderen for brukere som definert i lokale forskrifter),
 - Gravide kvinner
 - Personer med begrensede mentale evner.
3. **Det er** forbudt å starte arbeidet med flishuggeren uten å kontrollere den tekniske tilstanden til enheten.
4. **Operatører må ikke** forlate flishuggeren uten først å slå av motoren og fjerne nøkkelen fra tenningsbryteren eller koble fra strømforsyningen.
5. **Det er** forbudt å foreta justeringer eller reparasjoner på flishuggeren mens den er koblet til.
6. **Det er** forbudt å bruke maskinen med fjernede eller skadede beskyttelsesanordninger som deksler og skjerm, trakter og utkastskanaler, og med manglende advarselsmerker.
7. **Det er** forbudt å bruke enheten til andre formål enn de som er tillatt og som den er beregnet på.
8. **Det er** forbudt å bruke enheten mens den er i bevegelse.
9. **Det er** forbudt å foreta endringer eller modifikasjoner på enheten, da dette medfører umiddelbar tap av garantien. I tillegg er produsenten ikke ansvarlig for eventuelle materielle skader og ulykker (personskader, død) som endringer eller modifikasjoner på enheten.



Merknader og førstehjelp

1. Rapportere alle arbeidsulykker til din overordnede, og forlat arbeidsplassen i den tilstanden ulykken skjedde.
2. Vær alltid forberedt. Lager opp i henhold til følgende retningslinjer:
 - Et fullt utstyrt førstehjelpsskrin skal være lett tilgjengelig for operatøren og tilstedeværende. Førstehjelpsskrinet skal inneholde riktig mengde bandasjer for kutt og sår.
 - Rene håndklær og kluter for å stoppe blødninger.
 - En mobiltelefon eller annen enhet som gjør det mulig å raskt tilkalle hjelp.
3. Ikke arbeid alene! En person som er kjent med førstehjelp bør være i nærheten. Hjelperen må være i sikker avstand fra arbeidsområdet, men bør alltid holde øye med operatøren. Bruk enheten bare på steder hvor du raskt

kan ringe etter ambulanse! Hvis det skjer en ulykke, gi førstehjelp og få ytterligere hjelp hvis det er nødvendig.

6. TRANSPORT OG LAGRING



Enheten skal transporteres på en plattform/tilhenger som er egnet for denne typen, den kan ikke brukes på offentlige veier. Før flytting eller transport må lastebeholderen foldes sammen og sikres. La aldri noen sitte eller stå på maskinen.

Oppbevar enheten utilgjengelig for barn på et tørt sted ved en temperatur mellom 0 °C og +40 °C.

Før lagring skal følgende prosedyre følges:

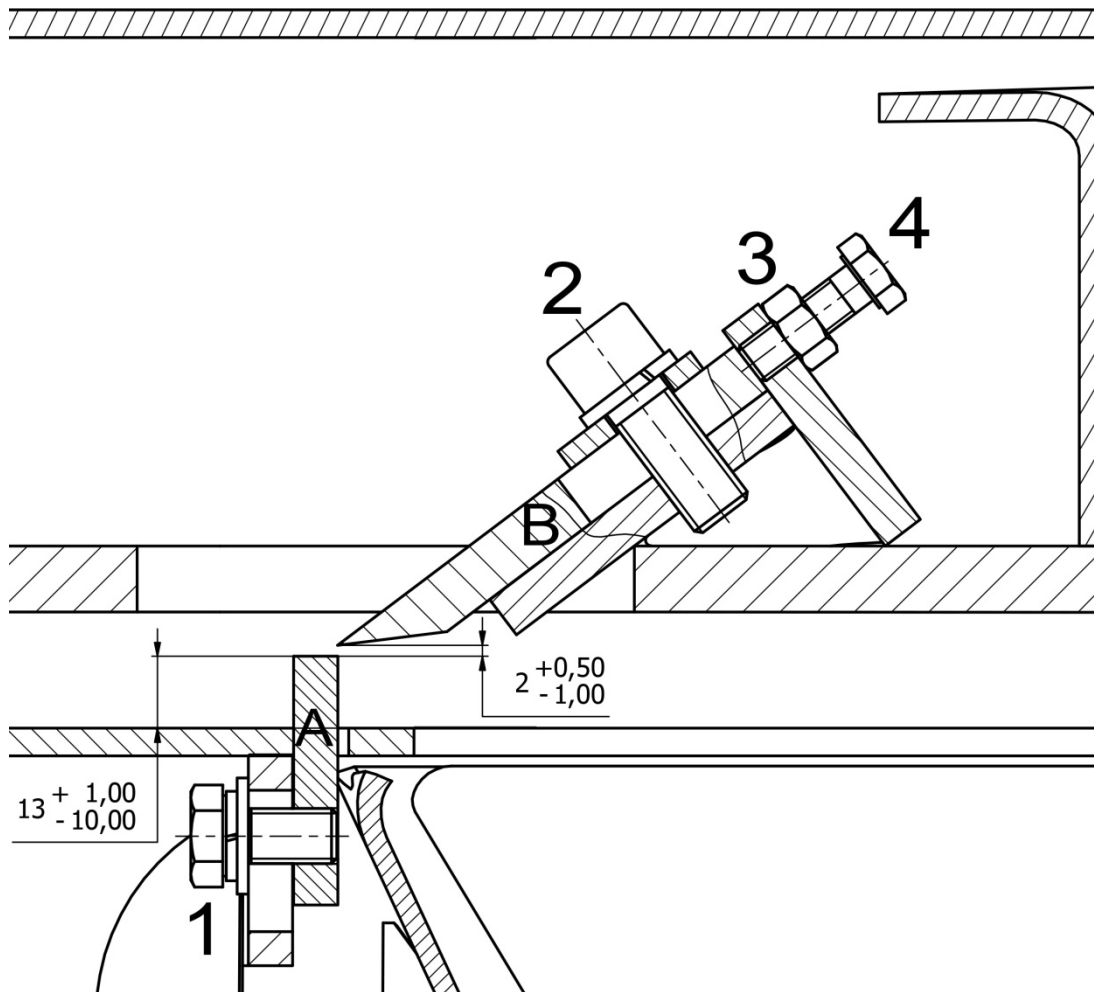
1. Fjern alt materiale fra maskinen.
2. Vask maskinen grundig med høytrykksspyling for å fjerne smuss, slam eller grus.
3. Inspiser alle roterende deler, fjern sammenfiltret materiale om nødvendig.
4. Kjør maskinen i noen minutter for å tørke innsiden av maskinen.
5. Løft og lås trakten.
6. Reparer riper og hakk for å beskytte mot korrosjon.

7. UTSKIFTING OG INNSTILLING AV SKJÆREKNIVENS AKSER

Før du justerer knivene eller bytter dem ut, må du koble enheten fra strømkilden og plassere den på et stabilt, jevnt og sklisikkert underlag.

Justering av knivene:

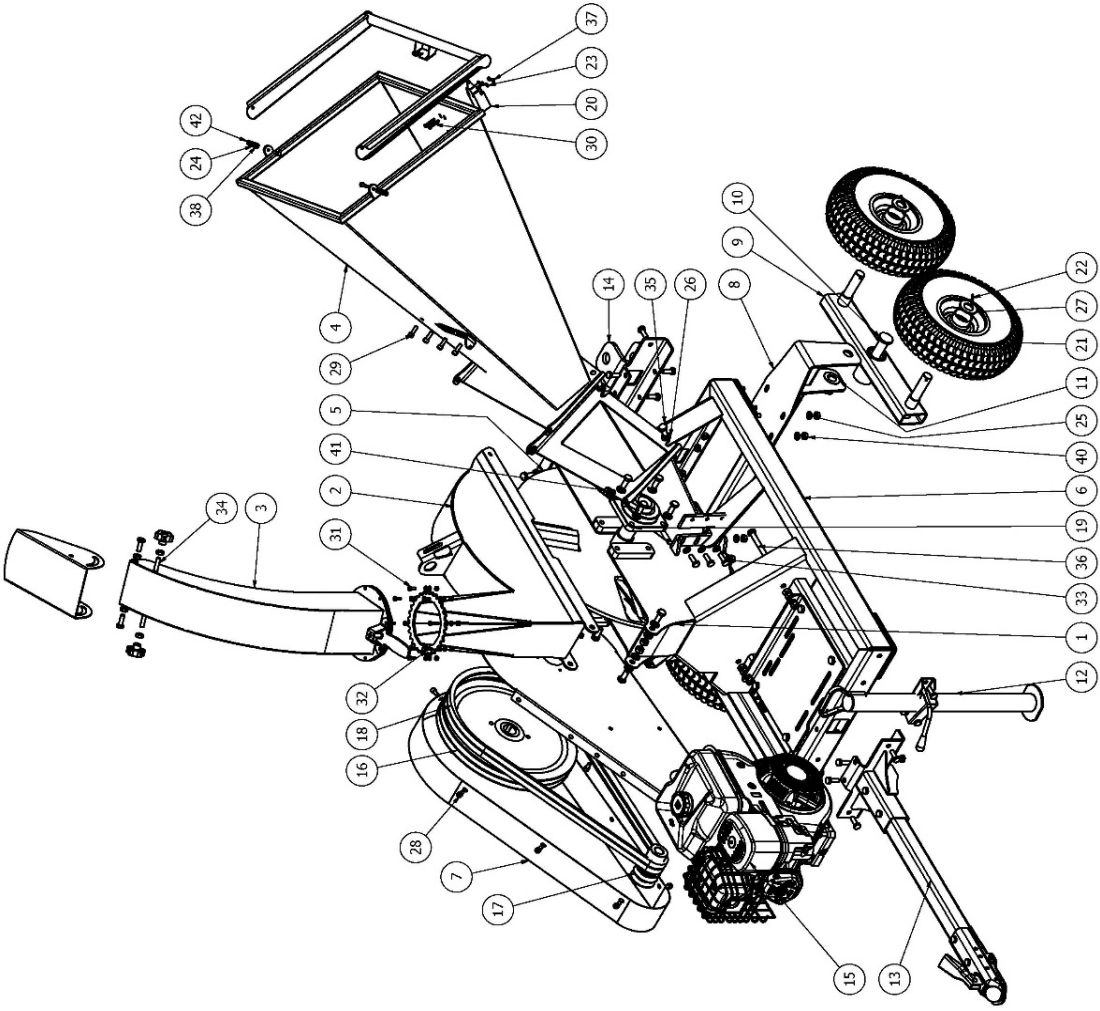
1. Start justeringen av bladene ved å løsne M12-låseskruene (2) og M8-mutterne (3) og skru delvis ut M8-skruen (4).
2. Løsne deretter M10-skruene (1) som låser motbladet (A) og forleng motbladet (A) inne i skjærekammeret fra 3 mm for de fineste sponene, eller opp til 14 mm for de tykkeste sponene. Etter å ha festet motbladets plassering, stram skruene (1).
3. Vi fortsetter med å stille inn skjæreknivene ved å bruke M8-justeringsskruene (4) til å stille inn avstanden til 1 mm til 2,5 mm i forhold til motbladet (A), og stram deretter bladet med M12-innsjekkskruer. Motvirk justeringsskruene (4). Merk: Hvert blad (B) må stilles inn separat med samme avstand til motbladet.



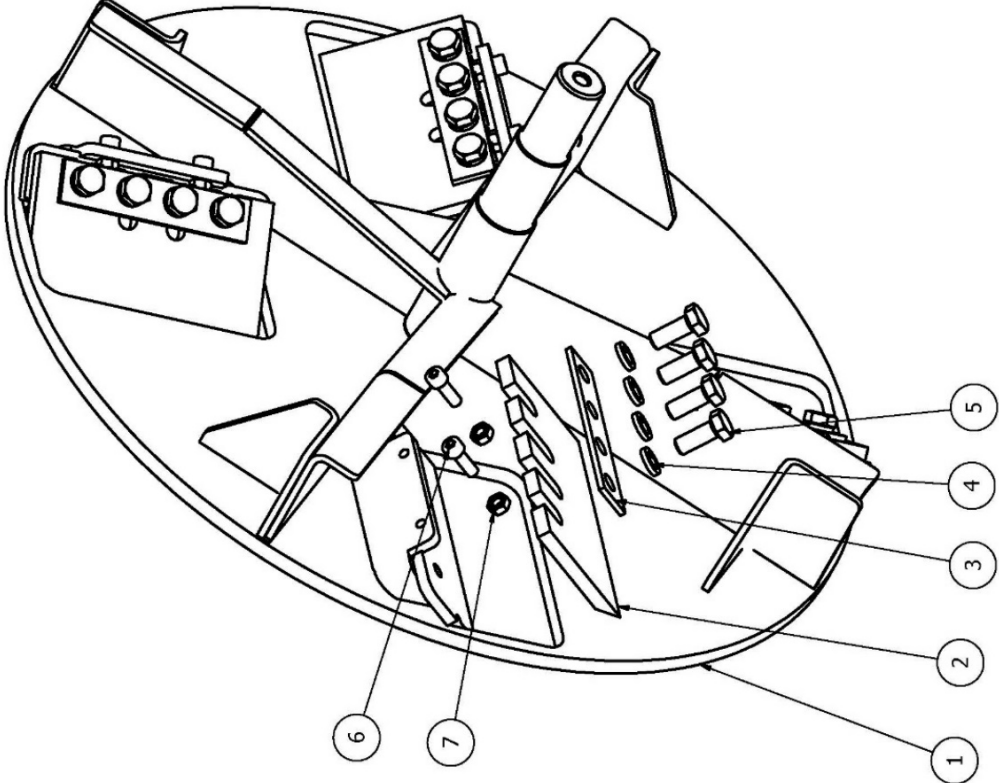
1-M10-skrue, 2-M12-skrue (blad), 3-M8-låsemutter, 4-M8-skrue,
OG- Motblad , B - Skjermblad

8. RESERVEDELER OG MONTERING

Reservevedeler kan bestilles direkte fra produsenten. Oppgi typen av enhet når du bestiller.



LP	NUMER CZĘŚCI	LISTA CZĘŚCI	ILOŚĆ	OPIS
1	RT 630 02.000.001		1	Bęben dolny
2	RT 630 03.000.001		1	Bęben górny
3	RT 630 04.000.001		1	Wylot
4	RT 630 05.000.001		1	Wlot
5	RT 630 06.000.001		1	Tarcza
6	RT 630 10.000.001		1	Rama RTE RTS
7	RT 630 11.002-001		1	Ośiona RTS
8	P 02.100		1	Mocowanie do ramy
9	P 02.200		2	Zawieszenie belka
10	P 02.01		2	Sworzeń
11	P 02.02		2	Podkładka
12			1	Stopa podporowa 48mm
13	P 04.001		1	Dyszel
14	P 03.001		1	Zaczep
15	Lifan 15HP		1	Silnik spalinyowy
16	KP 295.2P17		1	Koło pasowe
17	KP 70.2P17		1	Koło pasowe
18	B1700		2	Pasek klinowy
19	LCF 208		2	Łożysko
20	SND 4112		1	Wyłącznik krańcowy
21	350MLK/25		4	Koło pneumatyczne
22	DIN 94		4	Zawleczka 4,8x32
23	DIN 125		2	Podkładka 5,3
24	DIN 125		20	Podkładka 6,4
25	DIN 125		19	Podkładka 10,5
26	DIN 125		18	Podkładka 13
27	DIN 125		4	Podkładka 27
28	DIN 912		10	Sruba M8 x 16
29	DIN 912		4	Sruba M8 x 25
30	DIN 933		2	Sruba M5 x 30
31	DIN 933		6	Sruba M6 x 16
32	DIN 933		6	Sruba M6 x 25
33	DIN 933		27	Sruba M10 x 30
34	DIN 933		6	Sruba M10 x 40
35	DIN 933		19	Sruba M12 x 30
36	DIN 933		2	Sruba M12 x 90
37	DIN 934		2	Nakrętka M5
38	DIN 934		10	Nakrętka M6
39	DIN 934		7	Nakrętka M8
40	DIN 934		36	Nakrętka M10
41	DIN 934		17	Nakrętka M12
42	DIN 985		2	Nakrętka M6



The diagram shows an exploded view of a mechanical assembly. Callout 1 points to the main housing. Callout 2 points to a bracket. Callout 3 points to a plate. Callout 4 points to a set of screws. Callout 5 points to a small component. Callout 6 points to a bracket. Callout 7 points to a set of screws.

LP	NUMER CZĘŚCI	ILOŚĆ	OPIS
1	RT 630 06.00.002	1	Tarcza
2	RT 630 06.000-07	4	Nóż
3	RT 630 06.000-08	4	Docisk noża
4	DIN 127	16	Podkładka 12
5	DIN 933	16	Śruba M12 x 30
6	DIN 912	8	Śruba M8 x 25
7	DIN 934	8	Nakrętka M8

9. VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING



Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold.

Før vedlikehold eller reparasjon utføres, må enheten kobles fra strømkilden og plasseres på et stabilt, jevnt og sklisikkert underlag. Enheten bør rengjøres før og etter hver bruk, og det bør kontrolleres at skruene som fester dekslene sitter godt fast.

Vedlikehold og rengjøring av forbrenningsmotoren skal utføres i henhold til de originale instruksjonene for forbrenningsmotoren som følger med settet.

Generelt vedlikehold og rengjøring

Enheten skal holdes ren til enhver tid. Bruk kun en børste eller klut til å rengjøre enheten. Bruk aldri løsemidler eller rengjøringsmidler.

Kontroller at alle beskyttelsesanordninger og beskyttelseselementer er uskadde og på plass. Bytt ut om nødvendig. Vær spesielt oppmerksom på løse og slitte deler. Kontroller at boltene og mutrene er strammet.

10. AVFALLSHÅNDTERING OG MILJØVERN



Kast enheten, tilbehør og emballasje i henhold til miljøvernkravene på spesialiserte avfallsstasjoner.

Enheten må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Beskytt miljøet. Enheten skal leveres til ditt lokale gjenvinningscenter. Avfallshåndtering er gratis. Mer informasjon kan fås fra avfallsstedet. Feil avfallshåndtering kan straffes i henhold til lokale forskrifter.

11. LØSNINGER PÅ EKSEMPELPROBLEMER

REMET CNC-TEKNOLOGI

Problem	Mulig årsak	Løsning
Enheten trekker ikke inn, kutter ikke grener	Sløve kniver. Knivene er montert i feil retning. Feil slipevinkel.	Slip knivene og installer dem i henhold til instruksjonene
	Kniver montert i feil retning	Monter knivene i henhold til instruksjonene
Feil sponstørrelse	For mye eller for lite knivavstand	Slip eller bytt ut om nødvendig
Metalliske eller andre forstyrrende lyder høres under drift	For mye smuss inne i mekanismen eller mulig skade på lageret	Etter å ha koblet fra strømkilden, rengjør innsiden av makuleringsmaskinen. Hvis lageret er skadet, må det skiftes ut av kvalifisert personell
Eksosrøret er blokkert	Skjæreskivens rotasjonshastighet er for lav	Kontroller tilstanden removerføring
Hører «knirking» under drift	Drivremmene er ikke slitt eller mangler riktig strammet	Kontroller tilstanden til beltene, skift dem ut hvis de er slitt og stram dem riktig ved hjelp av justeringsskruene på undersiden av motoren

12. SPANIA MOTORDRIFT

GX120, GX140, GX160 ENGINE OPERATING MANUAL, GX200, GX240, GX270, GX340, GX390, GX420, GX690 BRAND LIFAN

1. General safety rules:

- Do not use the engine in enclosed spaces;
 - The motor should not be kept less than one meter away from the materials flammable;
 - Do not smoke when pouring fuel into the tank;
 - During refueling, the engine should be turned off;
- * Refuel so as not to spill fuel on the sides.

2. Before starting the engine:

- Check the oil level;
- In the absence of make up to the highest level (the edge of the fuel injection).
Oil type: 15W40. MOBIL SUPER M1
- Check the fuel level and refuel if not. Fuel type: E95

3. Starting the engine.

- Switch fuel valve to position, ON";
- Move throttle lever slightly;
- Switch suction valve;
- Set the engine switch to " ON."
- Pull the starter handle vigorously

* Turn off suction;

- Adjust throttle lever to desired position;
- Before starting work, the engine should be heated for approx. 2 min.

4. Engine shutdown.

- Move the throttle lever until minimum speed is reached;
- Turn the engine switch to 'OFF';
- Switch the fuel valve to 'OFF'.

5. Maintaining the engine in good condition.

- It is recommended to check the oil level Daily,
- The engine should" reach " at a slow speed, to the first change of oil.
- After the first 10 hours of engine operation, the oil must be changed. Next replacement after every 100 hours of engine operation;
- After 50 hours of engine operation, rinse the air filter sponge, and after another 50 replace the entire filter;
- After every 200 hours of engine operation, the candle must be replaced.

REMET CNC-TEKNOLOGI

WYMIANA OLEJU ORAZ FILTRA POWIETRZA

LICZBA GODZIN PRACY	WYKONANA CZYNNOŚĆ	DATA, PODPIS I PIECZĘĆ SERWISANTA

TYP URZĄDZENIA:.....

NR

.....

NR

DATA SPRZEDAŻY:.....

PODPIS I PIECZĘĆ
SPRZEDAJĄCEGO:.....

WARUNKI GWARANCJI

Zasady i określenia podane niżej są jedynymi, jakie obowiązują przy rozpatrywaniu spraw podlegających gwarancji.

Obowiązkiem nabywcy jest zapoznanie się z warunkami gwarancji.

1. Gwarant naprawi lub wymieni bezpłatnie każdą część lub części silnika, które zostały wadliwie wyprodukowane bądź wykonane z wadliwego materiału.

Niezależnie od sposobu usunięcia wady, gwarancja trwa dalej przedłużona o czas usuwania jej przez Gwaranta.

2. Naprawa gwarancyjna urządzenia zostanie wykonana przez serwis w ciągu 14 dni od daty dostarczenia sprzętu. Jeżeli usunięcie wady, z powodu jej skomplikowania wymaga znacznego nakładu pracy lub zamówienia nietypowych części zamiennych, termin ten ulegnie stosownemu przedłużeniu, przy czym serwis doloży należytej staranności, aby usunąć wadę w możliwie najkrótszym terminie.

3. Urządzenie oddane do naprawy gwarancyjnej powinno być **czyste i kompletne**. Klient który dostarcza do naprawy sprzęt brudny zobowiązuje się ponieść **koszty czyszczenia maszyny w wysokości 100zł brutto!** W przypadku stwierdzenia braku wszystkich podzespołów, serwis ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

4. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy.

5. Koszty transportu maszyny lub części dostarczanych do naprawy lub wymiany w ramach tej gwarancji muszą być poniesione przez nabywcę.

6. Aby zrealizować gwarancję, klient musi dostarczyć kompletną kartę gwarancyjną (**składa się z 2 stron**) z adnotacją serwisową dotyczącą wymian oleju oraz dowód sprzedaży (paragon, faktura) wraz z datą sprzedaży. W przypadku braku któregoś z powyższych dokumentów **klient zobowiązuje się ponieść koszty naprawy**.

7. Ochronie gwarancyjnej nie podlegają:

- a) Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji urządzenia;
- b) Uszkodzenia mechaniczne spowodowane przez użytkownika powstałe wskutek niewłaściwego przechowywania, transportu, niewykonywania zabiegów konserwacyjnych i czynności przeglądów okresowych;
- c) Uszkodzenia powstałe wskutek czynności konserwacyjno-naprawczych wykonanych samodzielnie przez użytkownika;
- d) Uszkodzenia powstałe z powodu braku należytej staranności obsługi eksploatacyjnej;
- e) Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika;
- f) Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania niezgodnej z instrukcją obsługi mieszanki paliwowej oraz olejów;
- g) Uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych;
- h) Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych bądź stosowania materiałów eksploatacyjnych nie przeznaczonych do używania z danym produktem.

8. Warunkiem ważności gwarancji są regularne kontrole oraz wymiany oleju typu 10W30 (silnik, wibrator – w zależności od typu urządzenia) i filtra powietrza (zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi).

Wymiany oleju i filtra muszą być dokonane tylko w serwisach i stacjach diagnostycznych posiadających takie uprawnienia, udokumentowane datą oraz podpisem i pieczęcią serwisanta.

9. Niedopuszczalne jest zwiększanie limitu obrotów silnika (**obroty powyżej 3300/min powodują utratę gwarancji**).

10. Klient jest zobowiązany do regularnego dokręcania poluzowanych śrub i części.

11. Gwarancja jest ważna od dnia sprzedaży przez 12 miesięcy i podlega warunkom określonym w tej Gwarancji.

12. Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi i warunków gwarancji powoduje utratę ważności gwarancji.

13. W sprawie napraw gwarancyjnych proszę dzwonić pod wskazany poniżej numer:

13. GARANTI

Enhetssymbol:.....
Serienummer:.....
Produksjonsdato: 202....
Salgsdato:.....
Selgers signatur:.....

Stempel

Regler for garantiprosedyre:

1. Denne enheten har 24 måneders garanti. Ved bruk i bedrifter, kommersiell bruk og annen bruk enn privat bruk gjelder en forkortet garantiperiode (12 måneder).
2. Skader forårsaket av naturlig slitasje, overbelastning eller feil håndtering er unntatt fra garantien. Deler som er utsatt for naturlig slitasje er ikke dekket av garantien.
3. Forutsetningen for å kunne benytte seg av garantien er at bruksanvisningen følges, at det brukes drivstoff av god kvalitet, og at enheten inspiseres, rengjøres, vedlikeholdes, oppbevares og transporteres på riktig måte.
4. Skader forårsaket av materiale- eller produksjonsfeil vil bli reparert gratis enten ved levering av en ny enhet eller ved reparasjon. Forutsetningen for å kunne benytte seg av garantitjenesten er at hele enheten sammen med kjøpsdokumentet overføres til servicesenteret ved selskapets hovedkontor.
5. Reparasjoner forårsaket av:
 - bruk av flishuggeren i strid med bruksanvisningen og tiltenkt bruk,
 - tilfeldige eller andre hendelser som garantigiveren ikke er ansvarlig for
 - bruk med et ineffektivt strømforsyningssystem,
6. Garantigiveren kan nekte å anerkjenne garantien hvis:
 - det er gjort endringer,
 - overoppheting/fastkjøring av forbrenningsmotoren,
 - innføring av strukturelle endringer,
 - skader forårsaket av tilfeldige hendelser,
 - manglende nødvendig informasjon og opplysninger eller endringer i garantikortet,
 - bruk av flishuggeren på en måte som ikke er i samsvar med bruksanvisningen og tiltenkt bruk.
7. Reparasjoner som ikke dekkes av garantien, kan bestilles hos vårt servicesenter mot betaling. Kun enheter som er levert i riktig emballasje og hvor transportkostnadene er betalt, vil bli akseptert for reparasjon.
8. Ved garantireparasjon, vennligst kontakt servicekontoret. Der finner du mer informasjon om klager.
9. Kvittering av enheten utføres gratis.

14. EU-samsvarserklæring



REMET CNC Technology
M&P Piekut Sp.k.
www.remetcnc.com

Łowisko, 01.06.2022

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE – 22

numer deklaracji: 01/RT/2022

1. Nazwa urządzenia:

rodzaj: Rębak tarczowy do drewna
nazwa: STANDARD
model: RT-630, RTE-630, RTS-630

2. Producent:

REMET CNC Technology M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Przedmiot deklaracji to maszyna do cięcia gałęzi i odpadów drewnianych.

5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/WE	DYREKTYWA 2006/42/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
2014/30/UE	DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, zastępuje dyrektywę 2004/108/WE
2014/35/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

6. Odniesienia do odniesionych norm zharmonizowanych oraz norm krajowych (lub ich fragmentów), które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 349:1993+A1:2008	Bezpieczeństwo maszyn – Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka
PN-EN 349+A1:2008	Bezpieczeństwo maszyn – Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka
EN 953:1997+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Oslony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
PN-EN 953+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Oslony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN 614-1:2006+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Ergonomiczne zasady projektowania – Część 1: Terminologia i zasady ogólne
PN-EN 614+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Ergonomiczne zasady projektowania – Część 1: Terminologia i zasady ogólne
EN 614-2:2000+A1:2010	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
PN-EN 614-2+A1:2010	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
EN 13525+A2:2009	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
EN 13525:2005+A2:2009	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
PN-EN 13525+A1:2007	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2012	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 14120:2016-03	Bezpieczeństwo maszyn – Oslony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN ISO 14120:20156	Bezpieczeństwo maszyn – Oslony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn – Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60204-1:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn – Część 1: Wymagania ogólne
EN 601000-6-2:2005	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Odporność w środowiskach przemysłowych
PN EN 601000-6-2:2005	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Odporność w środowiskach przemysłowych
EN 60529:1991+A1:2009+AC:2010	Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)
PN-EN 60529:2003	Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)

7. Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Piekut
REMET CNC Technology M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

8. Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem CE.

Deklaracja wystawiona w oparciu o przeprowadzony proces oceny zgodności. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

W imieniu producenta podpisał:
Łowisko, 01 czerwca 2022
(miejsce i data wystawienia)

Piekut Marek

KOMPLEMENTARIUSZ
(podpis)

Piekut Paweł Tadeusz

KOMPLEMENTARIUSZ
(podpis)

REMET CNC Technology
M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053
Kamień, POLSKA

REMET CNC
TECHNOLOGY

tel. +48 17 583 63 87
info@remetcnc.com
www.remetcnc.com